

ACTA  
DE  
LA SESION PÚBLICA INAUGURAL  
DE LA  
ACADEMIA DE BUENAS LETRAS  
DE BARCELONA,

CELEBRADA

*el 29 de Noviembre de 1868.*



BARCELONA.

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE NARCISO RAMIREZ Y C.<sup>o</sup>

Pasaje de Escudillers, núm. 4.

1869.

## ACTA DE LA SESION PÚBLICA.

---

En la ciudad de Barcelona á 29 de Noviembre de 1868. Reunida la Academia en el salon de grados de la Universidad literaria, bajo la presidencia del Sr. D. Manuel Milá, con asistencia de un numeroso y escogido auditorio, abrióse la sesion á la una, procediéndose por el infrascrito Secretario á dar cuenta de sus actos durante el año anterior con la subsiguiente reseña; y acto continuo pasó á ocupar la tribuna el Sr. D. J. Leopoldo Feu encargado del discurso de apertura, leyendo el adjunto trabajo sobre: «La tradicion de los pueblos literaria, filosófica y socialmente considerada,» que fué en su conclusion universalmente aplaudido: despues de lo cual el Sr. Presidente declaró quedar inaugurado el presente año académico y levantó la sesion.

El Presidente,

M. Milá y Fontanals.

El Secretario,

Adolfo Blanch.

# DISCURSO

DEL

SR. SECRETARIO D. ADOLFO BLANCH.

---

Señores:

Cumpliendo con lo prevenido por los Estatutos, vengo hoy en nombre de la Academia de Buenas Letras, á daros cuenta pública y solemne de sus actos durante el año económico que acaba de transcurrir.

Fiel á sus tradicionales aspiraciones, aun desposeida nueve años há de su local propio, donde desde el 38 venia celebrando sus acostumbradas sesiones, aun teniendo su archivo, su biblioteca, su museo, dispersos y arrinconados, revueltos y polvorosos, la institucion secular que se acuerda de haber llorado con la muerte de Carlos II la pérdida de los patrios fueros en sus sentidas *Nenias*, y de haber sido aventada por los fragores de la guerra de sucesion con sus discretos estatutos, su simbólica empresa, su desconfiado mote, sus Fivallers y sus Villaroeles, para no renacer verdaderamente hasta medio siglo mas tarde, con los Caresmar y los Garma y los Feliu de la Peña, ha continuado sin embargo, la obra laboriosa por sus antecesores encomendada, de conservar en sus diferentes

manifestaciones el elemento histórico del país, de ir depurando los anales de Cataluña de cuanto el error ó la malicia hayan podido oscurecerlos.

Uno de sus actos sin duda mas importantes, ha sido la publicacion del segundo tomo de sus Memorias, debida á la munificencia de la Excm. Diputacion provincial. Por él se vé el constante espíritu investigador y critico que viene de tiempo animando á este cuerpo literario en sus privilegiadas tareas. La variedad y el interés de los asuntos que trata, topográficos, geográficos, paleográficos, biográficos, arqueológicos, históricos ó literarios, responden perfectamente á la gran necesidad, á la perseverante insistencia con que va desbrozándose de por dia el nunca bien paseado camino que une unas con otras las edades y se ha apellidado de todos tiempos la *Historia*.

Tres sesiones ocupó este año con la lectura de algunos fragmentos de la de Cataluña, que está escribiendo nuestro ilustrado compañero D. Antonio de Bofarull, comprensivos de una de las épocas mas interesantes, así por las grandes transformaciones que experimenta el país con los continuos cambios de dominio de que es objeto, como por llenarse en ella un inmenso vacío que la falta de los conocimientos debidos solo á la moderna ilustracion, no permitia antes describir oportunamente. El estado y dispersion del imperio godo, cuyos restos se acogen, ya al amparo de los montes de Asturias, ya á los del extremo oriente de España, á nuestros Pirineos, que hubieron de trasmontar alanceados por el invasor, para volver luego aliados con los francos; el dominio que la indiscrecion de la casa Carlovingia transforma luego en feudal, y para al cabo en independiente: la parte importantísima de esta segunda y notable época de la Iglesia en Cataluña, todo

sigue el curso de una narracion ordenada bajo un plan que no se aparta de la sucesion cronológica de los acontecimientos, en los que el estudio de los orientalista modernos, la inspeccion documental y la lectura de autores coetáneos permiten alternar con los hechos de los árabes y mozárabes, los esfuerzos de los naturales alejados por ellos, patentizando la antipatía general de los godos de la Galia por el avasallamiento franco, fijando la exacta sucesion de gobernadores, condes feudatarios y soberanos independientes, con la descripcion de las épocas en que respectivamente gobernaron, y destruyendo las fábulas introducidas por cronistas poco escrupulosos en sustituir con ellas la verdad histórica que no conocian.

Como antigua rama de un mismo trono no podia serle indiferente á la Academia el literario despertamiento que ha producido ya en la Provenza tan sabrosos frutos y tan notables cultivadores; así en un juicioso trabajo sobre la moderna poesia del Mediodía de Francia, el Sr. D. Manuel Milá, tan competente en esta clase de estudios, demostró que ha seguido y examinado con verdadero y despreocupado cariño, ese renacimiento, que empezando inconscientemente, sin duda, por los dialectos galo-meridionales que primero dieron señales de vida en el siglo xvi en Limoges, y sobre todo en el Poitou, estendiéndose en el siguiente por Aix, Nimes, Montpellier, Aubernia, Agen, el Delfinado, y en el último por Tolosa y el Bearne, ha producido una verdadera restauracion en el primer tercio del presente siglo, á que van unidos los nombres respetables de Jasmin, el delicioso autor de *L'Avougló*, de Roumanille, el delicado cantor de *Li Margarideto*, de Teodoro Aubanel, de Federico Mistral, tan conocidos como celebrados, y de muchos otros buenos poetas de rica fantasia y

de bello porvenir. Con razon se complace el Sr. Milá en la increíble resistencia que los idiomas locales ofrecen á los sistemáticos ataques de sus antiguos enemigos. Como el vascuence y el céltico no se hicieron dúctiles á la fuerte y dilatada presion de la dominadora del orbe, como el habla de los gallegos no ha desmerecido de todo cultivo por motejada y humilde, despues de haber brillado con las galas de la poesia en la corte de los reyes, ni la lengua catalana, largo tiempo política, casi siempre literaria, malgrado la influencia de su hermana la de Castilla, ha dejado de poder aspirar á una nueva y mas digna existencia, asi «las variedades transpirinaicas de la lengua de Oc, despues de siete siglos de su derrota en los campos de batalla, despues de postergados á la francesa por el rey trovador, por Renato de Anjou, viven todavia y se rejuvenecen para formar una nueva literatura.» «Sin aflojar lazos indisolubles, ha dicho el Sr. Milá, sin menoscabo de las lenguas nacionales, cada dia mas conocidas y mejor cultivadas, no es imposible que recobrando mayor vida los antiguos centros de poder y de cultura, la adquieran tambien asegurada y duradera las lenguas de que ellos se envaneecen.»

Si; y grandemente se ha complacido la Academia en otra de sus sesiones, viendo alternar hermanadas y dignas la lira catalana, siempre inspirada y feliz en manos de uno de sus primeros poetas, del tantas veces laureado Gayter del Llobregat, por cuyo justo recuerdo no quisiéramos que se ofendiese la modestia de D. Joaquin Rubió, y la lira castellana, siempre elevada y digna, siempre noble y castiza, en manos de otro de nuestros estimables compañeros, de D. José Llausás.

La educacion moral de la infancia ha sido objeto de un trabajo, notable por mas de un concepto, del sócio corres-

ponsal D. Guillermo Forteza, al paso que hemos debido á la vasta erudicion y espíritu investigador de D. Vicente Joaquin Bastús; la curiosa esplicacion de algunos refranes, proverbios y modismos catalanes, así como una descripción minuciosa del traje antiguo hebreo y romano, de reconocida utilidad histórica y artística.

Entre las diferentes publicaciones de toda clase con que por parte de sus autores se nos ha favorecido, son dignas de mencionarse en primer término por su importancia relativa; la Historia de D. Jaime I, del conocido escritor francés Mr. Tourtoulon, el *Calendau*, de Mistral, una chispeante comedia de Roumieux, un estudio sobre el romance *Guillaume de la Barre*, de Meyer, el precioso *Album de la Exposicion retrospectiva*, celebrada en esta ciudad el año anterior, regalo de la Academia de Bellas Artes, la *Vida de Fray Luis de Leon*, por Gonzalez de Tejada, los *Apuntes para la historia de la sátira*, de Rubió y Ors, la Historia del Sitio de Gerona, escrita en catalan por Ghebardt y el *Corazon en la mano ó las cuatro estaciones de la vida*, por Gay.

La Academia ha visto tambien con satisfaccion aumentarse el número de sus socios con los nombres ya conocidos en la república de las letras, de los Sres. Zorrilla, Hartzembusch, Nuñez de Arce; Aguilera, Llorente, Querol, Ferrer y Vigué, Morera, Grau, Miguel y Badia, Orriols, Barallat y Ribas, y con los de las notabilidades extranjeras Roumanille, Aubanel, Mistral, Roumieux, Brunet, Azaiz, Meyer y Rousell. Mas no puede tener la de consignar, como en el año anterior, que la muerte no se ha cebado en sus filas. Al contrario, señores, esta vez la universal niveladora parece haber escogido con sañudo brazo á los mejores de entre los mejores, D. Juan Agell,

D. Juan Cortada, D. Clemente Campá : sus nombres bastan á su elogio. Virtudes, saber, talento, cuantas dotes morales pueden levantar la dignidad humana sobre honroso y legitimo pedestal, todo fué patrimonio suyo. Honramos pues, su memoria, que la posteridad justiciera debe un dia dilatar.

He dicho.

*Adolfo Blanch,*

Secretario.

---